



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 87 повестки дня

Окружающая среда и устойчивое развитие

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Яном Карой (Чешская Республика) на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/57/L.40

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, в которой она учредила Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь также на свои резолюции 53/242 от 28 июля 1999 года и 56/193 от 21 декабря 2001 года о докладе Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать первой сессии,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии¹,

принимая во внимание Йоханнесбургский план выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию²,

напоминая, что в Йоханнесбургском плане выполнения решений Генеральной Ассамблеи было предложено рассмотреть на ее пятьдесят седьмой сессии важный и непростой вопрос о введении всеобщего членства в Совете

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 25 (A/57/25).*

² *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1), глава I, резолюция 2, приложение.*

управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

подчеркивая уникальную роль Генеральной Ассамблеи как высшего межправительственного руководящего органа Организации Объединенных Наций в рассмотрении вопроса о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и, в этой связи, необходимость глубокого анализа со стороны государств-членов и соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы Генеральная Ассамблея, прежде чем принимать такое решение, могла учесть все последствия этой меры, в том числе юридические, политические, институциональные, финансовые и общесистемные последствия,

подтверждая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как главного органа системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, которому следует в рамках своего мандата учитывать потребности развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой в области развития,

1. *принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его седьмой специальной сессии и содержащиеся в нем решения¹;

2. *выражает свою признательность* Межправительственной группе открытого состава министров или их представителей по международному регулированию природопользования за ее доклад, одобренный Советом управляющих на его седьмой специальной сессии;

3. *напоминает* о решении, принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию о полном осуществлении решения 1 о международном регулировании природопользования, принятого на седьмой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

4. *предлагает* государствам-членам, Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций представить свои замечания Секретариату по важному и непростому вопросу о введении всеобщего членства в Совете управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров, в том числе относительно юридических, политических, институциональных, финансовых и общесистемных последствий, и просит Генерального секретаря с учетом этих мнений представить доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения до ее шестидесятой сессии;

5. *вновь выражает свое пожелание* о получении информации о работе Группы по рациональному природопользованию;

6. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках ее мандата продолжать вносить вклад в осуществление программ в области устойчивого развития и в осуществление Повестки дня на XXI век на всех уровнях, принимая во внимание мандат Комиссии по устойчивому развитию;

7. *вновь отмечает* необходимость выделения надлежащего объема ресурсов на стабильной и предсказуемой основе для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в этой связи и в соответствии с резолюцией 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи подчеркивает необходимость адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в контексте регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

8. *просит также* Генерального секретаря постоянно следить за потребностями Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в ресурсах, с тем чтобы можно было оказывать необходимые услуги Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другим органам и организациям Организации Объединенных Наций в Найроби эффективным образом.
